

# le journal **06** de l'UNIGE

Du 15 au 29 mai 2008 | Paraît le jeudi | [www.unige.ch/lejournal](http://www.unige.ch/lejournal)

## AU QUOTIDIEN | 4

### Relève académique

Sept chercheuses ont été sélectionnées pour bénéficier du programme «Subside tremplin». Témoignages

## SCIENCES DE LA TERRE | 4

### Explosion du marché du travail pour les géologues

La crise du pétrole se traduit par une forte augmentation de la demande de diplômés en géologie. Une tendance dont les étudiants genevois profitent pleinement

## RECHERCHE | 14

### Chimie

L'équipe du D<sup>r</sup> Andreas Zumbuehl a développé une panoplie de lipidoïdes aux vertus thérapeutiques prometteuses

## L'AGENDA | 5-12



Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE.



Le docteur Diakaridia Traore, médecin-chef de l'hôpital rural de Dimmbal.  
Photo: Antoine Geissbuhler

## POINT FORT | 2-3

# Diagnostics sur la Toile

**| MÉDECINE |** Lancé en 2001, sur la base d'une collaboration entre l'UNIGE, les HUG et le Mali, le Réseau en Afrique francophone pour la télémédecine (RAFT) réunit aujourd'hui quatorze pays. Pensé comme un partenariat dirigé du nord vers le sud, ce réseau est également devenu un outil de développement entre pays africains. Ainsi, 70% des cours actuellement disponibles sur le site du RAFT sont diffusés depuis l'Afrique.

Cette technologie, qui bénéficie aux régions habituellement laissées en marge du développement, a également pour avantage de contribuer à retenir un certain nombre de praticiens dans les régions rurales.

Une expérience exemplaire de la contribution du Web au développement durable, thème auquel l'édition 2008 du Geneva Health Forum consacre une partie de son programme. ■

## UNI-CITÉ | 16

# L'impact social des Jeux Olympiques

**| SOCIÉTÉ |** Evictions forcées, hausses des loyers, arrestations arbitraires... Pour répondre aux exigences des Jeux Olympiques, les villes hôtes

procèdent à des aménagements qui affectent la vie de milliers de personnes. Une étude récente, menée sous les auspices du Réseau suisse pour

les études internationales, a établi un protocole de bonne conduite à l'attention des futurs organisateurs de méga-événements. ■



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

## POINT FORT

# Un réseau de télé-médecine au service du développement

**| MÉDECINE |** Créé en 2001, le Réseau en Afrique francophone pour la télé-médecine (RAFT) réunit une quinzaine de pays. Il permet de diffuser des cours et de réaliser des consultations à distance

Cette expérience est exemplaire des contributions du Web au développement durable, thème qui fera l'objet de plusieurs interventions lors du Geneva Health Forum 2008 qui se tiendra du 25 au 28 mai

Comment un partenariat de télé-médecine, dirigé du nord vers le sud, devient un outil de développement entre pays africains? Illustration avec le Réseau en Afrique francophone pour la télé-médecine (RAFT). Une expérience à maints égards exemplaire des contributions du Web au développement durable dans le domaine médical, thème auquel le Geneva Health Forum 2008 consacre une partie de son programme (voir ci-contre).

RAFT a démarré en 2001, sur la base d'un partenariat entre la Faculté de médecine de l'UNIGE, les HUG et le Mali. Il s'agissait alors essentiellement de cours diffusés depuis Genève à l'attention de médecins africains, axés sur la lutte contre le sida, domaine où les recherches menées à la Faculté de médecine et aux HUG sont à la pointe. Très vite, cependant, ce modèle est apparu insuffisant pour répondre aux besoins des professionnels en Afrique.

### ÉCHANGES SUD-SUD

«Pour le traitement du paludisme ou d'autres maladies tropicales, l'expertise d'un docteur sénégalais s'avère plus utile que celle d'un docteur genevois», explique Cheikh-Oumar Bagayoko, médecin malien, qui coordonne les activités du RAFT au sein du Service d'informatique médicale de l'UNIGE et des HUG. D'où la nécessité de privilégier les échanges Sud-Sud.

C'est chose faite quatre ans plus

tard. Une métamorphose, rendue possible par l'évolution technologique et l'inventivité des informaticiens genevois. «Nous avons démarré avec une technologie assez lourde. Il fallait plusieurs serveurs pour assurer la diffusion, et la maintenance technique ne pouvait se faire qu'à Genève», raconte Cheikh-Oumar Bagayoko.

### DÉVELOPPEMENT HORIZONTAL

«Depuis 2005, nous disposons d'un outil beaucoup plus léger. Il suffit d'un ordinateur portable, d'une webcam et d'une connexion Internet, même à bas débit, comme c'est encore souvent le cas en Afrique. On télécharge ensuite le logiciel de téléenseignement et la diffusion du cours peut commencer. Potentiellement, c'est à la portée de n'importe quel médecin, depuis son bureau, où qu'il se trouve.»

Aujourd'hui, 70% des cours disponibles sur le site du RAFT sont diffusés depuis l'Afrique. L'impact le plus positif de cette évolution est qu'elle favorise un développement horizontal, grâce à une technologie qui bénéficie aux régions habituellement laissées en marge du développement.

Cheikh-Oumar Bagayoko se souvient: «Lorsque j'étudiais à la Faculté de Bamako, on nous disait de tout faire pour éviter d'être postés dans des zones rurales, parce que cela signifiait que, au bout de deux ans, notre niveau de connaissances allait baisser, faute de

pouvoir nous tenir informés sur les développements médicaux. Les médecins envoyés par leur gouvernement dans ces régions isolées devaient s'absenter plusieurs mois par année pour suivre des formations dans la capitale, où sont concentrées les universités. Cela représentait une perte énorme pour la qualité des soins dans les campagnes.»

Une expérience pilote, menée au pays Dogon, au Mali, a montré que le réseau de télé-médecine permettait de retenir les praticiens sur place. Grâce à l'installation d'antennes satellites, les médecins peuvent communiquer avec leurs collègues en ville, suivre des formations en ligne. RAFT est aussi de plus en plus sollicité pour l'établissement de diagnostics à distance. Le médecin qui a besoin d'un avis dépose le dossier du patient sur une plate-forme où il est mis en contact avec des experts. Si le besoin se fait sentir, et si la connexion Internet le permet, il est ensuite possible d'organiser des visioconférences, pour établir un contact direct avec le patient.

### UN INVESTISSEMENT JUSTIFIÉ

«L'installation d'une antenne satellite coûte environ 10 000 euros. C'est un investissement relativement important. Mais pas forcément injustifié, dès lors qu'il permet de maintenir une équipe médicale dans une région où sont dispersées 40 000 personnes. D'autant plus que là où elle est installée, la connexion Internet ne bénéficie

pas uniquement aux malades, mais aussi à l'école, aux activités culturelles et à l'ensemble de la population», renchérit Cheikh-Oumar Bagayoko.

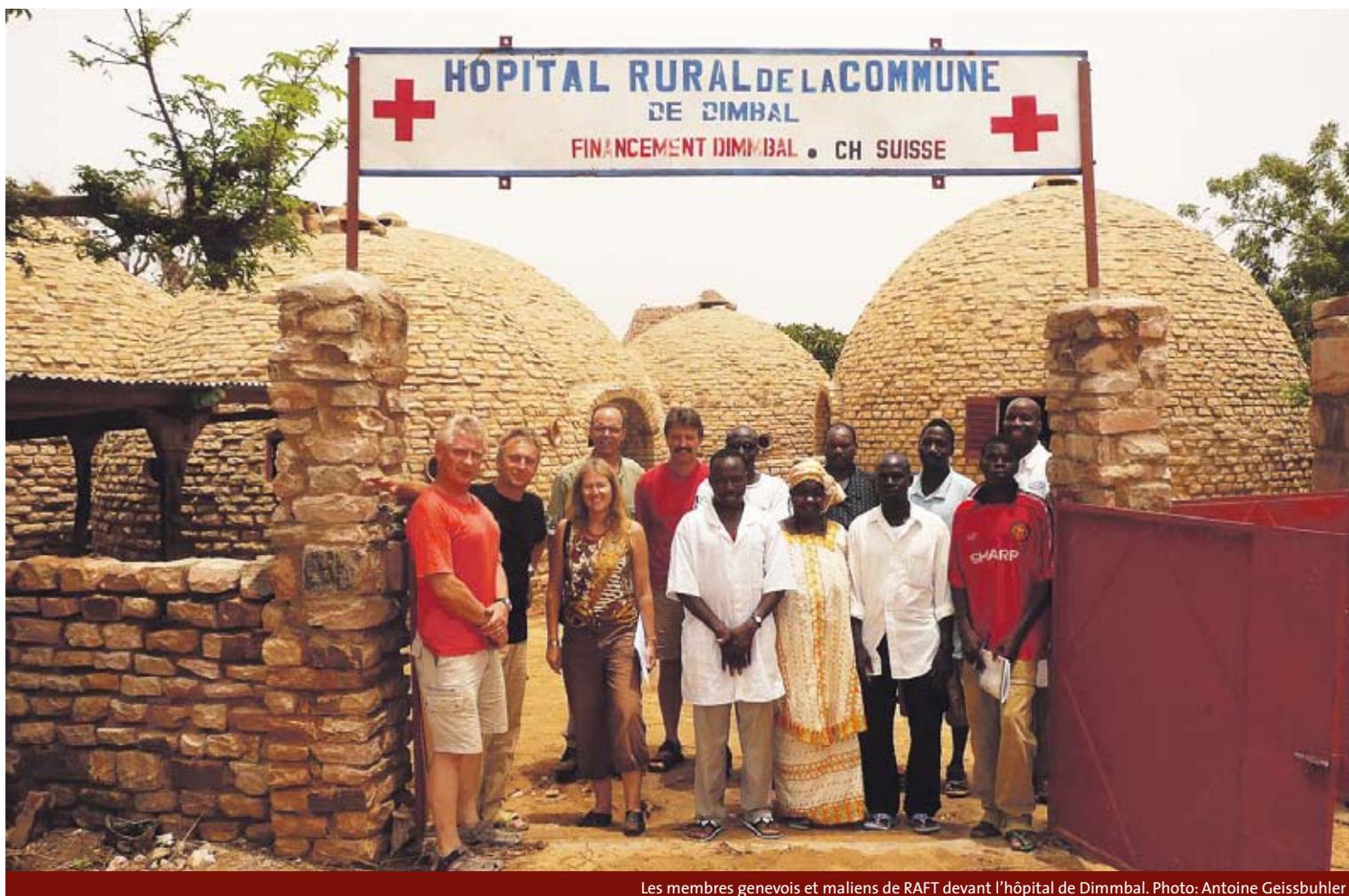
Ce développement horizontal est appelé à vivre une seconde jeunesse, avec la démocratisation de la téléphonie cellulaire. «Aujourd'hui en Afrique, pratiquement tout le monde possède un téléphone portable. Imaginez ce qui se passera le jour où la nouvelle génération de téléphones, de type I-Phone, se popularisera.» Il deviendra presque aussi facile de se connecter à Internet avec son téléphone que d'envoyer un sms. La télé-médecine pourrait alors envisager un développement à large échelle. Jean-Marc Naef, informaticien à l'UNIGE qui a développé le logiciel *Dudal* utilisé par RAFT, annonce déjà une version compatible avec ce type de téléphone.

### CRÉDIBILITÉ DE L'INFORMATION

A l'avenir, le principal défi de la télé-médecine consistera à disposer de suffisamment de personnes compétentes pour vérifier la crédibilité scientifique des contenus. Pour y parvenir, RAFT dispose d'un comité pédagogique, chargé de valider la qualité des cours et de faire le lien entre la demande et l'expertise. Parallèlement, un centre d'expertise et de recherche en télé-médecine et E-santé a récemment été mis en place au Mali, à titre d'expérience.



Dimbal, village du pays Dogon au Mali, connecté à internet par satellite. Photo: Antoine Geissbuhler



Les membres genevois et maliens de RAFT devant l'hôpital de Dimbal. Photo: Antoine Geissbuhler

## «HON», label pionnier de la certification médicale

La fondation Health On the Net certifie la qualité des documents médicaux déposés sur Internet

Travaillant en étroite collaboration avec la Faculté de médecine de l'UNIGE et les HUG, la fondation Health On the Net (HON) est l'un des premiers organismes d'accréditation médicale sur Internet. HON délivre ainsi des labels pour déterminer la qualité des documents déposés sur la Toile. Une voie indispensable pour canaliser un flux d'informations exponentiel.

### CODE DE BONNE CONDUITE

La certification comporte une évaluation du site santé via Internet pour s'assurer que le site respecte les huit principes d'un code de bonne conduite, le «HONcode»: autorité, complémentarité, confidentialité, attribution, justification, professionnalisme, transparence du financement, honnêteté dans la publicité et la politique éditoriale.

La fondation communique ensuite au responsable du site les résultats de

cette évaluation et, le cas échéant, les éléments à corriger. Lorsqu'il est jugé en conformité avec le HONcode, le site se voit attribuer le logo de HON et une certification.

La certification est délivrée pour un an avec une réévaluation annuelle systématique du site. Pendant cette période, le site fait l'objet d'une surveillance par HON afin de s'assurer du respect des principes du HONcode.

Un système de plaintes en ligne permet à tout internaute de signaler à HON ce qu'il estimerait être une non-conformité. HON instruit les plaintes et, le cas échéant, demande au site de corriger les éléments contestés. La certification peut être suspendue voire retirée si le site n'effectue pas les corrections nécessaires. ■

| Pour en savoir plus |  
[www.hon.ch](http://www.hon.ch)

## Geneva Health Forum 2008: le programme

### | DIMANCHE 25 MAI |

17h30 • Cérémonie d'ouverture en présence de Louis Louthan (président du comité d'organisation), de Bernard Gruson (Direction HUG), de Jean-Louis Carpentier (doyen Faculté de médecine) et de Manuel Tornare (conseiller administratif, Ville de Genève).  
Suivi d'exposés de Mirta Roses Piriago (directeur Pan-American Health Organization) et de Gilbert Balibaseka Bukunya (vice-président de la République d'Ouganda)

### | LUNDI 26 MAI |

9h • Session plénière: «Tomorrow's Health Systems: In Phase with Reality?»  
14h • Discussion: «Primary Healthcare Revisited in a Multi-Stakeholder Landscape»; «Can We Deliver?»

### | MARDI 27 MAI |

9h • Session plénière: «The Global Health Workforce: Challenges for the Future»  
14h • Discussion: «Sustainable Health Financing»; «Business,

Lifestyles & Public Health»  
19h • Session plénière: «Community Health: Engaging New Driving Forces»

Deux sessions parallèles, le mardi 27 mai, seront consacrées aux nouvelles technologies et au développement:  
11h • «Health Knowledge at a Time of Web 2.0»  
16h • «ICT in Support of Health Workers»

### | MERCREDI 28 MAI |

9h • Session plénière: «Research & Training for Health: Seeds for the Future»  
16h • Session plénière de clôture: «Everyone Contributes to Strengthening Health Systems»

Toutes les sessions se déroulent en anglais. La participation est ouverte à tous les étudiants et collaborateurs de l'UNIGE, sur inscription (frais: 50 francs).

### | Programme complet |

[www.genevahealthforum.org](http://www.genevahealthforum.org)

## HORIZONS

# Le marché du travail explose pour les géologues

**| SCIENCES DE LA TERRE |** «Pétrole au-dessus de 100\$», «L'or bat des records», «En 2008, le prix du fer augmentera de 30 à 50%», sont les titres que l'on a pu lire récemment dans les journaux économiques

Ces réalités nouvelles ont un effet direct sur le marché du travail des géologues, qui explose actuellement. L'enseignement dispensé à l'UNIGE rend nos étudiants particulièrement attractifs

A la Section des sciences de la Terre de la Faculté des sciences, l'actualité économique se traduit par une grande proportion d'étudiants qui, après leur maîtrise universitaire ou leur thèse de doctorat, choisissent de travailler dans l'exploration des hydrocarbures et des minerais (or, cuivre, fer, zinc, etc.). C'est un phénomène qui s'est accentué ces dernières années.

Le prof. Georges Gorin, président de la Section, qui a une longue expérience comme géologue d'exploration, le confirme: «Oui, c'est du jamais vu, même des chasseurs de têtes viennent chercher nos diplômés pour travailler pour des compagnies internationales. Le marché est asséché et le fait que nous ayons continué à offrir un enseignement très solide en géologie, et en particulier en géologie du pétrole et des

gisements métallifères favorise nos étudiants, alors que de nombreuses autres universités en Europe et aux USA ont souvent coupé ces branches en faveur d'autres plus à la mode. Le fait qu'ils reçoivent aussi une formation spécifique sur les problèmes environnementaux – un autre de nos points forts –, est un avantage supplémentaire pour eux, car aujourd'hui, on ne saurait imaginer l'exploration et l'exploitation des ressources pétrolières et minérales sans tenir compte de ces aspects. Pour ces raisons, nous voulons continuer à miser sur des orientations prioritaires orientées en recherches fondamentales et en recherches appliquées porteuses d'emplois».

**| Pour en savoir plus |**  
<http://Sciences.news.unige.ch>



## AU QUOTIDIEN

# Un subside pour rebondir dans sa carrière

**| RELÈVE ACADÉMIQUE |** Le «subside tremplin», proposé par le Secteur égalité des chances de l'UNIGE, offre à la relève une possibilité supplémentaire d'étoffer son dossier scientifique. Une aide donnée aux femmes tant que la parité ne sera pas atteinte. Témoignages



**ANNIE GOUDEAUX** «La situation en sciences de l'éducation, dans le domaine de la formation des adultes, est particulière. Les chercheurs ont un profil de compétences dit de seconde génération. En effet, ils acquièrent généralement une

expertise de praticien en tant que formateurs avant d'entreprendre une carrière académique. Le déroulement de celle-ci est ainsi décalé dans le temps. Etant chargée d'enseignement à 100%, l'aide apportée par le subside tremplin est un vrai coup de pouce! La décharge partielle de mes tâches d'enseignement me permettra de terminer ma thèse sur le lien homme – objet technique dans le développement individuel et collectif des compétences, de préparer deux articles et d'organiser un colloque.»

**AGNÈS FÖLDHAZI** «Le subside va me permettre d'être déchargée de mes tâches d'enseignement pendant le semestre d'automne. Ainsi, je pourrai terminer le travail analytique et la rédaction de ma thèse, consacrée aux rapports de pouvoir dans le marché du sexe.»



**KLARA POSFAY BARBE** «Le subside servira à engager une personne pour me décharger de la partie clinique un jour par semaine. Cela me permettra de poursuivre mes travaux qui cherchent à expliquer les pneumonies récurrentes chez

l'enfant. Un autre domaine que j'explore dans le cadre de mes recherches est la varicelle chez les enfants transplantés hépatiques. Le temps dégagé grâce au subside me servira également à soumettre une nouvelle demande au Fonds national suisse (FNS) et peut-être à déposer un privat-docent.»

### BÉNÉFICIAIRES DU «SUBSIDE TREMPIN»

**Céline Del Bucchia-Dedobbler**, assistante (SES), **Agnès Földhazi**, assistante (SES), **Annie Goudeaux**, chargée d'enseignement (FPSE), **Judith Horvath**, cheffe de clinique scientifique (HUG), **Begoña Martinez de Tejada**, médecin adjoint (HUG) **Klara Posfay Barbe**, cheffe de clinique scientifique suppléante (Faculté de médecine), **Erika Scheidegger**, assistante (Faculté des lettres)

# l'agenda

06

15-29 MAI 2008  
PARAÎT LE JEUDI

des événements de l'UNIGE



## COLLOQUE | 7

### Romantisme et émotion

Une réflexion sur les émotions devant la nature, devant l'art et à l'intérieur du moi

## COURS PUBLIC | 11

### Morts et vivants

Aborder l'histoire du Moyen Age en examinant la composition des populations inhumées

## CAFÉ SCIENCES | 12

### Education mixte

Paradoxes, progrès et entraves de la mixité dans la société



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

## DIES ACADEMICUS 2008

# L'audace récompensée

**| CÉRÉMONIE PUBLIQUE |** Grande fête annuelle de l'Université, le Dies academicus aura lieu cette année le vendredi 23 mai. A cette occasion, l'UNIGE saluera la contribution scientifique de neuf académiciens

A l'Université de Genève (UNIGE), le Dies academicus écrit l'histoire de la reconnaissance des travaux scientifiques d'envergure. A ce titre, il constitue l'occasion annuelle de célébrer l'audace et la détermination de celles et ceux qui contribuent, par la qualité et l'exigence de leurs recherches, à l'édification d'une société plus libre et responsable. En remettant, le 23 mai prochain, ses doctorats *honoris causa* à des personnalités marquantes de la scène nationale et internationale telles que Daniel Roche, historien émérite de la France des Lumières, Michael Tushman, spé-

cialiste à Harvard de l'influence des changements technologiques sur les organisations ou Martin Kay, pionnier de la linguistique computationnelle et de la traduction automatique, l'UNIGE salue des contributions qui ont fait reculer les limites de la connaissance. Rythmée par des intermèdes musicaux, la cérémonie de vendredi sera, en outre, marquée par les allocutions de Jean-Dominique Vassalli, recteur de l'UNIGE, et de Charles Beer, conseiller d'Etat en charge de l'instruction publique. ■

| Vendredi 23 mai à 10h |  
Auditoire Piaget, sous-sol, Uni Dufour

## AGENDA ACADÉMIQUE

### JEUDI 15 MAI

#### | IEUG | ATELIER

**12h15-14h • Les décisions européennes récentes liées au droit européen.**

Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon. Entrée libre. Pour enseignants et chercheurs de l'UNIGE. Marc.RoissardDeBellet@ieug.unige.ch

#### | LETTRES | ITALIEN

**Il Poeta e il suo Pubblico**



Colloque international  
**du jeudi 15 au samedi 17 mai**  
Salle U159, Uni Dufour.

Entrée libre.

Voir programme sur le site:  
[www.unige.ch/lettres/roman/italien/actualites/colloqueilpoeta.html](http://www.unige.ch/lettres/roman/italien/actualites/colloqueilpoeta.html)  
Rens.

Daniela.Giardina@lettres.unige.ch

#### | SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE

**14h15 • Marques et privilèges verriers en Europe à l'époque moderne**

par Corine Maitte (Université de Paris-Est Marne-la-Vallée).

Salle 2193, Uni Mail.

#### | SCIENCES | CHIMIE ORGANIQUE

**16h30 • Chiral Carbenoids for Asymmetric Synthesis** par le prof. Varinder K. Aggarwal (University of Bristol, Bristol, UK).

Auditoire A-100, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet.

#### | FONDATION BARBIER-MUELLER – GROUPE D'ÉTUDES SUR LES XVI<sup>e</sup> ET XVII<sup>e</sup> SIÈCLES |

**18h15 • Quelques poètes italiens du XVI<sup>e</sup> siècle et leurs premiers lecteurs français** par le prof. Jean Balsamo

(Université de Reims, vice-président de la Fondation). Entrée libre.  
Salle B111, Uni Bastions.

#### | IHEID | SCIENCE POLITIQUE

**18h15-20h • Security Sector Reform in Africa.** Panelists: Eboe Hutchful, Thomas Jaye, Boubacar N'Diaye.

Moderator: Adedeji Ebo. Co-organised by: Geneva Center for the Democratic Control of Armed Forces (DCAF). Auditorium Jacques-Freymond, Institut de hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne.

### VENDREDI 16 MAI

#### | IHEID |

**Les négociations internationales depuis 1945.**

Colloque de la revue «Relations Internationales»

**Vendredi 16 mai, 9h-12h45 et 14h30-17h45**

**Samedi 17 mai, 9h-12h30**

Auditorium Jacques-Freymond, Institut de hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne. Entrée libre. sophie.fleury@graduateinstitute.ch  
<http://graduateinstitute.ch>

#### | GROUPE D'ÉTUDES DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE |

COLLOQUE INTERNATIONAL

**Le romantisme et les émotions**

**9h15 • Introduction** par Patrizia Lombardo (UNIGE)

**9h40-10h30 • Un sculpteur de l'émotion: Stendhal et l'œuvre d'art** par Pascal Griener (UNINE)

**10h30-11h20 • La beauté de la pose: Chateaubriand et la plasticité des corps** par Laurent Darbellay (UNIGE)

**11h20 • Pause**

**11h30-12h20 • Illusions et émotions: le bovarisme selon Jules de Gaultier** par Per Buvik (Université de Bergen)

**14h30-15h20 • La rage d'impuissance chez Flaubert** par Ioan Pop-Curseu (Université de Cluj)

**15h20-16h10 • Le ridicule et les âmes tendres: la rationalité des émotions chez Stendhal** par Isabelle Pitteloud (UNIGE)

**16h10-16h30 • Pause**

**16h30-17h20 • Death and the Sublime** par Tom Cochrane (CISA, Genève)

**17h20-18h10 • Nietzsche contre Wagner: bonnes et mauvaises émotions** par Danièle Cohn (EHES, Paris)

**18h10-18h30 • Conclusion.**

Salle B112, Uni Bastions. Entrée libre.

#### | LETTRES |

**10h-18h • Tony Garnier en contexte (1899-1914)** avec P. Vaisse (prof. honoraire, Genève), D. Bertin (maître de conférence, Lyon2), L. el-Wakil (mer, Genève), P.-L. Laget (conservateur du patrimoine, DRAC Nord - Pas-de-Calais, Lille), J.-M. Leniaud (directeur d'études, ÉPHÉ, et prof., Ecole des Chartes, Paris), Ch. Bartolini-Deriaz (Genève), B. Vayssièrre (prof. Univ. Chambéry et dir. Fondation Braillard Architectes).

Colloque organisé par l'Unité d'histoire de l'art de la Faculté des lettres, en collaboration avec la Fondation Braillard Architectes (Genève). Salle 101, Uni Bastions. pierre.vaisse@lettres.unige.ch

#### | LETTRES | HISTOIRE GÉNÉRALE

**10h15-12h • La Révolution française entre Etienne Dumont et Jérémie Bentham** par Cyprian Blamires (UK).

Salle A211, aile Jura, Uni Bastions.

#### | SES | ÉCONOMIE ET ÉCONOMÉTRIE

**12h15 • Welfare reform in Switzerland - A microsimulation case study for Basel** par Michael Gerfin (Université de Berne). Salle M3220, Uni Mail.

#### | IEUG | MASTERS OF ADVANCED STUDIES

**13h15 • Using by Russian Federation its Gas and Oil Resources as a Tool towards other States for Achieving of Political and Economical Goals** par Vadym Kovalchuk.

**14h15 • Migration Trends: Issues for Public Policy in Home and Host Countries: Who are the Winners and Who are the Losers?** par Marius Cristea.

**15h15 • Ukraine's Orange Revolution: Causes and Consequences** par Veaceslav Iatco.

**16h15 • The Christian Right in the US and its Influence on Bush's Foreign Policy** par Yan Sun. Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon.

#### | MÉDECINE – HUG |

**Journée et Prix de la Recherche Clinique 2008**

**Vendredi 16 mai, 14h-18h.**

Pour la première fois cette année, les HUG et la Faculté de médecine organisent, dans le cadre du Centre de recherche clinique, une journée et un prix de la recherche clinique, dans le but de valoriser et d'encourager la recherche faite au sein de ces deux institutions.

Salle Opéra, Hôpital cantonal, rue Micheli-du-Crest.

Entrée libre.

Rens. sandrine.rudaz@hcuge.ch

[dirmed.hug-ge.ch/recherche/prix\\_recheche\\_clinique.html](http://dirmed.hug-ge.ch/recherche/prix_recheche_clinique.html)

#### | LETTRES |

**14h-18h • Aristote en dialogue avec la phénoménologie**

Pierre Rodrigo (Dijon): **Crise, vie et subjectivité chez Husserl et Patocka** et Emmanuel Alloa: **Aristote, la médialité de l'apparaître.**

Journée d'étude dans le cadre du séminaire de Curzio Chiesa «Corps Anciens». Organisé par le groupe de recherche ICS.

Salle A211, aile Jura, Uni Bastions.

#### | IHEID | SOUTENANCE DE THÈSE

**14h30 • International Trade in Water Rights: The Next Step?** par Aline Baillat-Ballabriga. Salon William Rappard, Institut de hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne.

#### | SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

**16h • Identification of Genes Involved in the Adaptation of Caenorhabditis Elegans to Anoxia** par Vincent Régis Menuz, candidat au doctorat ès sciences, mention biologie.

En anglais. Auditoire A-100, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet.

#### | PÔLE DE RECHERCHE NATIONAL «FRONTIERS IN GENETICS» |



**18h30-19h30 • «Le silence des gènes». Un phénomène biologique naturel, doté d'un important potentiel thérapeutique**

par Françoise Stutz (mer, Dpt de biologie cellulaire, UNIGE). Auditoire 15 059, sous-sol, bâtiment Sciences III, 4 boulevard d'Yvoy. Rens. T 022 379 67 87  
[www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events](http://www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events)

### SAMEDI 17 MAI

| LA PASSERELLE | CAFÉS DES SCIENCES  
**10h30-12h • Des hommes et des femmes**

Présentation et discussion autour de deux livres «Filles-garçons: Socialisation différenciée?», édité sous la direction d'Anne Dafflon Novelle (éd. PUG, 2006 Collection Vies sociales) et «La mixité: des hommes et des femmes», Corinne Chaponnière et Martine Chaponnière (éd. Infolio, 2006, Collection Illico)

Avec les auteures: Anne Dafflon Novelle (docteure en psychologie) Martine Chaponnière (chargée de cours, Etudes genre, SES) et Corinne Chaponnière (journaliste) Modérateur: Emmanuel Gripon (journaliste). Entrée libre. Librairie-café «Les Recyclables», 53 rue de Carouge. T 022 328 23 73. [www.euroscience-leman.org](http://www.euroscience-leman.org)

### LUNDI 19 MAI

#### | DROIT | DROIT PUBLIC

**8h15-10h • La réglementation du domaine public** par le prof. Michel Hottelier. Salle R170, Uni Mail.

Pour étudiants, praticiens, avocats. Rens. sandra.zeugin@droit.unige.ch

| PIAH | PROGRAMME INTERDISCIPLINAIRE EN ACTION HUMANITAIRE  
**Histoire de l'action humanitaire**

**Du 19 au 23 mai, 8h30-12h et 13h30-16h30 et l'après-midi du 4 juin 2008**

Programme

- Penser l'histoire de l'humanitaire
- Les sources de l'humanitaire
- Les étapes de l'humanitaire

- Lire et décrypter les discours de l'humanitaire
- Initiation à la recherche documentaire
- Construire un objet historique.

Sous la direction de Matthias Schulz (prof.), Sébastien Farré (maître assistant), Valérie Gorin (assistante), Unité d'histoire contemporaine, Faculté des lettres, UNIGE et Beat Stoll (IMSP/PIAH).  
En collaboration avec les archives du CICR, les archives de l'ONU/SND, les collections du MICR, le Centre de documentation de MSF et le Dpt d'histoire de la médecine de l'Université de Lausanne.  
*Salle de cours 8-10 Baud-Bovy, Uni Mail. Séminaires décentralisés.*  
Inscriptions: Sébastien Farre, T 022 379 70 80  
Sebastien.Farre@lettres.unige.ch ou T 022 908 44 71,  
Christine.Betrissey@ses.unige.ch.  
Coût 700 francs  
piah@unige.ch  
www.unige.ch/piah

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE**  
**11h15 • Cellular Biology, Genetics and Genomics: A Powerful Liaison to Reveal Genotype Phenotype Correlations** par Homa Attar Cohen, candidate au doctorat ès sciences, mention biologie. *Auditoire C150, CMU, 1 rue Michel-Servet.*

**| THÉOLOGIE – LETTRES |**  
**14h15–16h • L'Adversus Valentinianos de Tertullien: interprétation générale** par Chiara Ombretta Tommasi (Université de Pise). Dans le cadre du programme Érasmus d'échange d'enseignements entre les Universités de Pise et de Genève. Entrée libre.  
*Salle B012, Uni Bastions.*  
Rens Angela.Longo@lettres.unige.ch

**| GROUPE D'ÉTUDES DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE |**  
**20h • Être quelqu'un partout: l'art et la nécessité de tisser des liens. Les parcours de l'élite dirigeante de Lugano et Mendrisio (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)** par Marco Schnyder (Dpt d'histoire générale).  
*Salle B103, Uni Bastions.*

## MARDI 20 MAI

**| THÉOLOGIE – LETTRES |**  
**10h15–12h • La théologie des Pères Cappadociens et la philosophie grecque** par Claudio Moreschini (Université de Pise). Dans le cadre du programme Érasmus d'échange d'enseignements entre les Universités de Pise et de Genève. Entrée libre.  
*Salle Phil 006, Bât.des Philosophes, 22 bd des Philosophes.*  
Rens. Angela.Longo@lettres.unige.ch

**| DROIT |**  
**12h15 • Séance d'information de maîtrise universitaire (Master) en droit du vivant à l'attention des étudiants en droit**  
Cette formation, de niveau maîtrise (Bologne) compte 90 crédits ECTS. Elle ouvre l'accès au stage d'avocat à Genève pour les titulaires d'un baccalauréat en droit.  
*Salle S050, Uni Mail.*  
L'inscription est fixé au **10 juillet**. Les exigences sont décrites sur le site: [www.unige.ch/droit/mdv](http://www.unige.ch/droit/mdv).  
Rens. mdv@droit.unige.ch

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE**  
**16h • Authentication of Electronic and Printed Text Documents** par Renato Fisher Villán Sebastián, candidat au doctorat ès sciences, mention informatique.  
*Salle de conférences, rez-de-chaussée, Bâtiment A, Battelle, 9 route de Drize, Carouge.*

**| ARCHIVES JEAN PIAGET |**  
**18h15 • Conscience et prise de conscience. Prises de conscience et réorganisations cognitives** par Pierre Mounoud (prof. honoraire, UNIGE).  
*Salle MRO40, Uni Mail.* Séminaire interdisciplinaire ouvert au public.  
Silvia.Parrat-Dayan@pse.unige.ch  
[www.archivespiaget.ch](http://www.archivespiaget.ch)

## MERCREDI 21 MAI

**| SES | SCIENCES DE LA COMMUNICATION ET DES MÉDIAS**  
**12h30-14h • Êtes-vous saturé des médias?** par Alain Maillard (journaliste à la RSR). Dans le cadre du Forum avec les praticiens de la maîtrise universitaire (Master) en sciences de la communication et des médias de l'UNIGE. Ouvert au public.  
*Salle M3220, Uni Mail.*  
[www.unige.ch/ses/socio/communication/bienvenue.html](http://www.unige.ch/ses/socio/communication/bienvenue.html)

**| LA PASSERELLE |**  
**GOÛTER DES SCIENCES 5-7 ANS**  
**14h-17h • Petit corps tu bougeras, biscoteaux tu auras.** Sur le thème des muscles et du mouvement avec la participation de Nathalie Farpour-Lambert (médecine du sport, Dpt de l'enfant et de l'adolescent, HUG; Dpt de pédiatrie, UNIGE) et Jacques Menetrey (médecin adjoint, responsable de l'Unité d'orthopédie et de traumatologie du sport, Dpt de chirurgie, HUG).  
*Département de l'enfant et de l'adolescent, 45 avenue de la Roseaie.*  
Coût: francs.  
Pour enfants de 5 à 7 ans  
Inscriptions: Passerelle de l'UNIGE,

## Réflexion sur les émotions

Le cœur a ses raisons que la raison ne connaît point

**| COLLOQUE |**  
Le romantisme est l'allié de l'émoi et du sentiment. Mme de Staël, Chateaubriand, Constant, Stendhal et maints écrivains et artistes du XIX<sup>e</sup> siècle n'arrêtent pas de souligner la sensibilité des Modernes par rapport aux Anciens. Le cœur est-il contre la raison? Ou a-t-il ses raisons? Quels sont les modes de l'expérience esthétique? Comment affecte-t-elle la vie?

Le colloque «Le romantisme et les émotions», organisé conjointement par le Département de français moderne de la Faculté des lettres, le groupe d'études du XIX<sup>e</sup> siècle et le Centre interfacultaire en sciences affectives, propose une réflexion sur les émotions devant la nature, devant l'art et à l'intérieur du moi.

### PROGRAMME

**9h15: Introduction**  
Patrizia Lombardo (UNIGE)  
**9h40-10h30: Un sculpteur de l'émotion: Stendhal et l'œuvre d'art**  
Pascal Griener (UNINE)

**10h30-11h20: La beauté de la pose: Chateaubriand et la plasticité des corps**  
Laurent Darbellay (UNIGE)  
**11h30-12h20: Illusions et émotions: le bovarysme selon Jules de Gaultier**  
Per Buvik (Université de Bergen)  
**14h30-15h20: La rage d'impuissance chez Flaubert**  
Ioan Pop-Curseu (Université de Cluj)  
**15h20-16h10: Le ridicule et les âmes tendres: la rationalité des émotions chez Stendhal**  
Isabelle Pitteloud (UNIGE)  
**16h30-17h20: Death and the Sublime**  
Tom Cochrane (UNIGE)  
**17h20-18h10: Nietzsche contre Wagner: bonnes et mauvaises émotions**  
Danièle Cohn (EHESS, Paris)  
**18h10-18h30: Conclusion**

**| VENDREDI 16 MAI |**  
*Le Romantisme et les Emotions*  
9h15-12h30 et 14h30-18h30  
Salle B112, Uni Bastions  
Entrée libre



Chateaubriand. DR

T 379 73 88 ou [gouters@unige.ch](mailto:gouters@unige.ch)  
[www.unige.ch/science-cite/](http://www.unige.ch/science-cite/)

### | THÉOLOGIE - LETTRES |

**14h15-16h • L'Adversus Valentinianos de Tertullien: lecture de textes** par Chiara Ombretta Tommasi (Université de Pise). *Salle B012, Uni Bastions*. Dans le cadre du programme Érasmus d'échange d'enseignements entre les Universités de Pise et de Genève. Entrée libre.  
[Rens.Angela.Longo@lettres.unige.ch](mailto:Rens.Angela.Longo@lettres.unige.ch)

### | LETTRES - PIAH |

PROGRAMME INTERDISCIPLINAIRE EN ACTION HUMANITAIRE

**16h15 • That they may live again! = Helft helfen!**

Turné à Berlin au cours de l'hiver 1947-1948 par les soins de la délégation du Comité international de la Croix-Rouge, ce film sera présenté par D. Palmieri et M. Meier (CICR). Entrée libre  
*Salle M2160, Uni Mail*.  
[Rens.sebastien.farre@lettres.unige.ch](mailto:Rens.sebastien.farre@lettres.unige.ch)

### | LETTRES | CHINOIS

**18h15 • La Chine: nouvel acteur du «Grand Jeu» en Asie centrale** par Thierry Kellne (prof., Université libre de Bruxelles et chargé de cours, UNIGE). Dans le cadre de la formation continue. Entrée: 35 francs.  
*Salle M5150, Uni Mail*.

### | SES | SOCIOLOGIE

**18h15-19h45 • A quoi servent les artistes? Actualité de la réponse de Paul Valéry (1894/1930)** par Dario Gamboni (UNIGE). Dans le cadre du Forum de recherche en sociologie: «A quoi servent les artistes? Les mutations culturelles sous la loupe des sociologues». Ouvert au public  
*Salle M1150, Uni Mail*.

### | LETTRES - THÉOLOGIE |

**18h15-19h • Que lire quand on a douze ans au Moyen Age?** par Barbara Fleith. Dans le cadre du cours public: «Du berceau à la tombe: les âges de la vie au Moyen Age». *Auditoire B101, Uni Bastions*.

### | CENTRE D'ÉTUDES ASIATIQUES (IHEID) |

**18h30 • De-Racializing Politics in Malaysia: The 2008 General Elections** with Terence Gomez (Research Coordinator, UNRISD, Geneva and Associate Professor at the Faculty of Economics & Administration, University of Malaya). *Hall Aubert, Institut de hautes études internationales et du développement, 20 rue Rothschild*.

## JEUDI 22 MAI

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE  
**14h • Interactions of Colloidal Particles with Simple Electrolytes and**

**Polyelectrolytes** par Michal Skarba, candidat au doctorat ès sciences, mention chimie. *Auditoire A-300, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet*.

### | LETTRES | HISTOIRE GÉNÉRALE

**14h15-16h • Brûler sa voisine: approche interdisciplinaire sur la chasse aux sorcières en Europe moderne** par Maryse Simon (Université d'Oxford, Faculté d'histoire, chercheure, Programme Marie-Curie de la Commission européenne) *Salle A211, aile Jura, Uni Bastions*.

### | LETTRES - THÉOLOGIE |

**18h15-20h • Platonisme et théologie mystique chez Grégoire de Nysse** par Claudio Moreschini (Université de Pise). Dans le cadre du programme Érasmus d'échange d'enseignements entre les Universités de Pise et de Genève. Entrée libre.  
*Salle B001, Uni Bastions*.  
[Rens.Angela.Longo@lettres.unige.ch](mailto:Rens.Angela.Longo@lettres.unige.ch)

### | IHEID | DROIT INTERNATIONAL

**18h30 • Arbitrages Etats-investisseurs: la distinction entre «treaty claims» et «contract claims»** par le prof. Pierre Mayer (Université de Paris I, Panthéon-Sorbonne; avocat, Paris). Une réception aura lieu à l'issue de la conférence. Entrée libre.  
*Auditorium Jacques-Freymond, Institut de hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne*.  
Inscriptions par e-mail: [Guillemette.Carlucci@graduateinstitute.ch](mailto:Guillemette.Carlucci@graduateinstitute.ch)

### | PÔLE DE RECHERCHE NATIONAL «FRONTIERS IN GENETICS» |

**18h30-19h30 • De la phéromone au comportement** par le prof. Ivan Rodriguez (Dpt de zoologie et biologie animale).

*Auditoire 1 S 059, sous-sol, Sciences III, 4 boulevard d'Yvoy*.  
Rens. T 022 379 67 87,  
[Lara.Pizurki@frontiers-in-genetics.org](mailto:Lara.Pizurki@frontiers-in-genetics.org)  
[www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events](http://www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events)

### | LETTRES | GREC MODERNE

**19h • Après Cavafy: subjectivité homosexuelle et littérature néo-hellénique** par Dimitrios Papanikolaou (lecturer in Modern Greek and Fellow of St. Cross College, Oxford University). En langue grecque.  
*Salle B111, Uni Bastions*.

## VENDREDI 23 MAI

### | IEUG | MASTERS OF ADVANCED STUDIES

**11h15 • Iran - EU Relationship: What Does it Tell us About the European Security Strategy?** par Sandrine Attia.  
**12h15 • The Future of NATO Enlargement** par Eunika Frydrych.

**14h15 • Security in the Mediterranean and the Role of Regional Organisations** par Abdel Al Nahar.

**15h15 • The ongoing Transformation of NATO: What is the Common Goal of Enlargement and the Partnership Programs?** par Mensur Delija.

**16h15 • Contemporary European Non-Aligned/Neutral Armed Forces: What utility their doctrine?** par Darius Nobs.

**17h15 • Transitional Justice in Post-War Peacebuilding: A Blind Spot in African Conflict Resolution - Case Studies of Sierra Leone and Rwanda** par Francis Keili.  
*Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon*.

### Dies academicus

**Vendredi 23 mai 2008 à 10 heures**  
*Auditoire Piaget, Uni Dufour*

*Ouverture musicale*

**Accueil** par le professeur Jean-Dominique Vassalli, recteur de l'Université

**Allocution** de M. Roger Mayou président du Conseil de l'Université

**Message** de M. Nicolas Gürtner, étudiant à la Faculté de droit

**Allocution du recteur**

**Allocution de M. Charles Beer**, conseiller d'Etat, chargé du DIP  
*Intermède musical*

**Collation des doctorats «honoris causa»**

M. Etienne Ghys, M. Lelio Orci, M. Daniel Roche, M. Michael Tushman  
Mme Marie Duru-Bellat, M. Martin Kay

**Remise de la Médaille de l'Université**

M. Jacques Weber

**Remise du Prix Latsis**  
Mme Jocelyne Desideri

**Remise du Prix Mondial Nessim Habif**

M. Jean-Paul Barbier-Mueller  
*Clôture musicale*

A l'issue de la cérémonie, un apéritif réunira tous les participants. Le public est cordialement invité

### | SCIENCES | CHIMIE ORGANIQUE

**16h30 • Total Synthesis of Bioactive Natural Products using Rhodium-Catalyzed Allylic Substitutions** par le prof. Andrew Evans (The University of Liverpool, UK). *Auditoire A100, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet*.

## SAMEDI 24 MAI

| FPSE | SOUTENANCE DE THÈSE EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
**13h • Histoire et mémoire dans l'en-**

**seignement secondaire genevois. Témoignage oral et pensée historique scolaire à propos de la Seconde Guerre mondiale en Suisse** par Nadine Fink. *Salle 1193, Uni Mail*.

| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE  
**14h15 • Modèle d'analyse lexicosyntaxique des locutions espagnoles** par Jorge Leoni de León. *Salle A206, 2<sup>e</sup> étage, aile Jura, Uni Bastions*.

## DIMANCHE 25 MAI

| HUG | SANTÉ ET DROIT DE L'HOMME  
Congrès international  
**GENEVA FORUM: TOWARDS GLOBAL ACCESS TO HEALTH**  
**25<sup>th</sup>-28<sup>th</sup> May**

**Strengthening Health Systems and the Global Health Workforce.**  
This second edition of the «Geneva Health Forum» will maintain the broad range of themes considered as priorities: access to health systems; health and inequities; access to drugs, vaccines and diagnosis; civil society and social issues in health; and capacity building and partnerships. (Article p. 2-3)  
[info.genevahealthforum@hcuge.ch](mailto:info.genevahealthforum@hcuge.ch)  
[www.genevahealthforum.org](http://www.genevahealthforum.org)

## LUNDI 26 MAI

| DROIT | DROIT PUBLIC  
**8h15-10h • La réglementation du domaine public** par le prof. Michel Hottelier. Pour étudiants, praticiens, avocats. *Salle R170, Uni Mail*.  
[Rens.Sandra.zeugin@droit.unige.ch](mailto:Rens.Sandra.zeugin@droit.unige.ch)

## MARDI 27 MAI

| IEUG |  
**10h15-11h45 • La politique régionale de l'Union européenne et la promotion du développement durable** par Danuta Hübner (commissaire européenne chargée de la politique régionale). En collaboration avec la FEDRE (Fondation européenne pour le développement durable des régions). La conférence sera suivie d'une discussion. Entrée libre.  
Inscriptions **avant le 23 mai**.  
[Marie-Helene.Houze@ieug.unige.ch](mailto:Marie-Helene.Houze@ieug.unige.ch)  
*Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon*. [www.unige.ch/ieug](http://www.unige.ch/ieug)

| IEUG | SOUTENANCE DE MÉMOIRE DE DIPLÔME  
**11h • Les Sicules de Transylvanie et la question de l'autonomie du «Pays des Sicules» en Roumanie postcommuniste** par Virginel Istoc. *Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon*.

| IHEID | ÉCONOMIE POLITIQUE  
**18h30 • Conférence publique** (titre à déterminer) par Doris Leuthard

(Conseillère fédérale à la tête du Dpt fédéral de l'économie)  
Auditorium Jacques-Freymond (Parc Barton), Institut de hautes études internationales et du développement,  
132 rue de Lausanne.  
secretariat@cimb.ch  
www.cimb.ch

**| PÔLE DE RECHERCHE NATIONAL «FRONTIERS IN GENETICS» |**



**18h30-19h30**

• **Régénérescence des cellules à insuline dans le diabète**  
par le Dr Pedro Herrera (Dpt de médecine génétique et du développement). *Auditoire 1 S059, sous-sol, Sciences III, 4 boulevard d'Yvoy.*  
Rens. T 022 379 67 87  
Lara.Pizurki@frontiers-in-genetics.org  
www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events

**| CERCLE GENEVOIS D'ARCHÉOLOGIE |**

**20h30 • Sur les pas de l'Homme moderne, de l'Afrique australe à l'Europe de l'Ouest, entre 100 000 et 30 000 ans** par Sylvain Soriano (chargé de recherches CNRS).  
*Salle B101 Uni Bastions.*

**MERCREDI 28 MAI**

**| ETI |**

**Traduction et veille stratégique multilingue**



Ce colloque international a pour objet l'étude du rapport entre la traduction et la veille stratégique dans le contexte actuel de mondialisation de l'économie et de la généralisation des outils de l'information et de la communication. Il vise en particulier à mettre en évidence certaines orientations prometteuses de la profession dans le domaine de la recherche documentaire multilingue visant la veille stratégique.

**Mercredi 28 mai**

**La veille multilingue: cadre général 9h30 • Ouverture.** Mot d'accueil de Lance Hewson (président de l'ETI)  
**10h • La veille multilingue: défense et illustration de la traduction stratégique** par le prof. Mathieu Guidère (ETI, UNIGE)  
**10h40 • Questions. Pause**  
**11h • La veille multilingue et la traduction-analyse dans la prise**

**de décisions stratégiques**

par le prof. James Archibald (Université McGill)  
**11h40 • Questions-discussion**  
**14h • Qu'est-ce que la veille juridique? Réflexions sur le cas suisse** par le prof. Claude Bocquet (UNIGE)  
**14h40 • Questions. Pause**  
**15h • Les traducteurs et la veille médias: exemples et méthodes** par Lynne Franjić (Université Stendhal-Grenoble 3)  
**15h40 • Questions. Pause**  
**16h • La veille institutionnelle sur les langues: plurilinguisme et traduction en Europe** par Astrid Guillaume (Université Paris IV-Sorbonne)  
**16h40 • Questions-discussion**

**Jeudi 29 mai**

**La veille multilingue: enjeux politiques**  
**10h • La traduction au service de la sécurité des États** par le prof. Maher Abdelhadi (UNIGE)  
**10h40 • Questions. Pause**  
**11h • Le mensonge politique et l'impossible traduction** par le prof. Nicole Morgan (Collège Militaire Royal du Canada)  
**11h40 • Questions. Pause**  
**12h • Les dangers des traductions hâtives: réflexions sur quelques exemples iraniens** par le prof. Yann Richard (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle)  
**11h40 • Questions. Pause**  
**12h • L'économie des langues et la veille multilingue** par le prof. François Grin (UNIGE)  
**12h40 • Questions, conclusion, clôture du colloque.**

Responsable:  
prof. Mathieu Guidère (ETI, UNIGE)  
Entrée libre. Pour traducteurs professionnels, étudiants en traduction et en communication.  
Inscriptions par mail:  
Nathalie.Loiseau@eti.unige.ch

**| LA PASSERELLE |**

**GOÛTER DES SCIENCES 5-7 ANS**  
**14h-17h • Petit corps tu bougeras, biscoteaux tu auras.** Sur le thème des muscles et du mouvement, avec la participation de Nathalie Farpour-Lambert (médecine du sport, Dpt de l'enfant et de l'adolescent, HUG; Dpt de pédiatrie, UNIGE) et Jacques Menetrey (médecin adjoint, responsable de l'Unité d'orthopédie et de traumatologie du sport, HUG).  
*Département de l'enfant et de l'adolescent, 45 avenue de la Rosaie.*  
Coût: 5 francs  
Inscriptions: Passerelle de l'UNIGE, T 379 73 88 ou gouters@unige.ch  
www.unige.ch/science-cite/

**| LETTRES |**

**18h-19h30 • Séance de formation sur les bases de données digitales EEBO (Early English Books Online) et LION (Literature Online)**  
*Salle B105, 1<sup>er</sup> étage, Uni Bastions.*  
Depuis quelques mois, le réseau électronique de l'UNIGE et de la Bibliothèque de Genève donnent accès à deux nouvelles bases de données digitales importantes: «Early English Books Online (EEBO)», qui permet une consultation des images digitales de la quasi-totalité des livres imprimés en Grande-Bretagne et en Irlande entre 1475 et 1700, et «Literature Online (LION)» qui permet des recherches multicritères de plus de 350 000 textes de littérature en langue anglaise et de plus de 200 périodiques  
http://eebo.chadwyck.com  
http://lion.chadwyck.co.uk  
Entrée libre  
Rens. lukas.erne@lettres.unige.ch  
www.unige.ch/lettres/angle/actualites/eebo.html

**| LETTRES - THÉOLOGIE |**

**18h15-19h • De la tombe au monde des vivants: l'étude des restes humains** par Geneviève Perréard.  
Dans le cadre du cours public: «Du berceau à la tombe: les âges de la vie au Moyen Age».  
*Auditoire B101, Uni Bastions.*

**| PÔLE DE RECHERCHE NATIONAL «FRONTIERS IN GENETICS» |**



**18h30-19h30**

• **Les gènes, cellules et organes oscillent au rythme d'horloges lilliputiennes**  
par le prof. Ueli Schibler (Dpt de biologie moléculaire).  
*Auditoire 1 S059, sous-sol, Sciences III, 4 boulevard d'Yvoy.*  
Rens. T 022 379 67 87  
Lara.Pizurki@frontiers-in-genetics.org  
www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events

**JEUDI 29 MAI**

**| IEUG | MASTERS OF ADVANCED STUDIES**

**9h15 • Migration and Security in the EU: Post 9/11 Tradeoffs** par Tanveer Qureshi.  
**10h15 • South American Integration** par Ivana Ostojic.  
**11h15 • The Role of Drugs in Terrorism and Organised Crime** par Engin Durnagol.  
**12h15 • The Influence of Non-State Actors in International Relations: A Tool to Improve Sustainability and Security?** par Blazo Radovic.  
*Institut européen, 2 rue Jean-Daniel Colladon.*

**| SCIENCES | CHIMIE ORGANIQUE**

**16h30 • Metallation of Expanded Porphyrins: Unprecedented Reactivities and Unique Electronic and Structural Properties** par le prof. Atsuhiko Osuka (Kyoto University, Kyoto, Japan). Conférence de 3<sup>e</sup> cycle.  
*Auditoire A-100, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet.*

**| PÔLE DE RECHERCHE NATIONAL «FRONTIERS IN GENETICS» |**



**18h30-19h30**

• **Comment désarçonner les cellules souches cancéreuses** par le prof. Ariel Ruiz i Altaba (Dpt de médecine génétique et du développement).  
*Auditoire 1 S059, sous-sol, Sciences III, 4 boulevard d'Yvoy.*  
Rens. T 022 379 67 87  
Lara.Pizurki@frontiers-in-genetics.org  
www.frontiers-in-genetics.org/fr/index.php?id=events

**FORMATION CONTINUE**

**www.unige.ch/formcont**  
**info@formcont.unige.ch**  
**T 022 379 78 33**

**CONFÉRENCES**

**Jeudi 15 mai, 18h30-20h15**

**Les musulmans en Suisse: enjeux identitaires, enjeux politiques et enjeux d'intégration** par Matteo Gianni (maître d'enseignement et de recherche, science politique, UNIGE).

**Jeudi 22 mai, 18h30-20h15**

**Portée et limites de la notion de métissage** par Jean-Loup Amselle (anthropologue, directeur EHESS, Paris).

**Jeudi 29 mai, 18h30-20h15**

**L'éducation interculturelle: quels apports, quelles difficultés?** par Tania Ogay (prof. associée en anthropologie de l'éducation et de la formation, Université de Fribourg).

Ces trois conférences s'adressent aux responsables politiques, fonctionnaires (nationaux ou internationaux), cadres d'ONG, journalistes, enseignants, travailleurs sociaux.  
*Salle MR070, Uni Mail.*  
Entrée: 35 francs la conférence  
Brochure et bulletins d'inscriptions à demander par e-mail à:  
Yolande.DeMuralt@formcont.unige.ch  
Informations:  
www.unige.ch/formcont/interculturel

## FORMATION

### Certificat de formation continue en patrimoine et tourisme

**Septembre 2008 – mai 2009**

**Public:** professionnels du tourisme (offices de tourisme, hôtellerie, voyagistes), de la gestion du patrimoine (musées, centres culturels, monuments), guides, cadres responsables de l'accueil des visiteurs.

**Direction:** Leïla el-Wakil (Faculté des lettres)

**Coût:** 4400 francs

**Délai d'inscription:** 4 août 2008

T 022 379 72 73 ou

Yolande.DeMuralt@unige.unige.ch

### La 3D comme outil d'expertise, de décision et de communication

**Septembre-décembre 2008**

**Public:** personnes actives dans les domaines de la géomatique, l'architecture, l'urbanisme, le paysage, l'ingénierie civile, l'infographie, ainsi que les professionnels de l'administration et des entreprises engagées dans l'aménagement du territoire, la gestion des bâtiments et du patrimoine et des projets de construction

**Direction:** Claudine Métral (CUI, UNIGE) et Laurent Niggeler (Service de la mensuration officielle, Dpt du territoire, Genève)

**Coût:** 1800 francs pour le programme complet (5 modules).

Possibilité de suivre un module

**Délai d'inscription:** 30 juin 2008

T 022 379 08 77 ou

Alain.Dubois@unige.ch

### Formation, insertion, emploi, exclusion: quelles transitions?

**Septembre 2008 à mai 2009**

**Public:** praticiens, politiques, responsables d'institutions publiques et privées, toute personne concernée par la problématique

**Direction:** Yves Flückiger (prof., vice-recteur, UNIGE), Yves Perrin (Observatoire de l'emploi, UNIGE).

**Coût:** 430 francs le cycle complet, 50 francs la conférence.

**Délai d'inscription:** 9 septembre

2008 pour le cycle complet ou 10 jours avant la conférence choisie.

T 022 379 78 35 ou

Catherine.Fayant@formcont.unige.ch

### La Russie, pays en devenir

**Septembre 2008-mai 2009**

**Public:** professionnels des entreprises et administrations travaillant avec la Russie (banques, firmes commerciales, touristiques, etc.), étudiants souhaitant se familiariser avec la langue et la civilisation russes

**Direction:** Wladimir Berelowitch et Jean-Philippe Jaccard (prof., Faculté des lettres)

**Coût:** 2500 francs le programme complet (4 modules).

Possibilité de suivre un module.

**Délai d'inscription:** 12 septembre 2008 pour le programme complet.

T 022 379 78 42 ou

Christelle.Germann@formcont.unige.ch

### Aptitude médicale à la conduite

**18 septembre 2008 et 12 mars 2009**

**Public:** Médecins-conseils agréés par le Service des automobiles, tout médecin intéressé

**Direction:** Patrice Mangin (Centre universitaire romand de médecine légale)

Entrée libre. Inscription obligatoire.

**Délai d'inscription:** 30 juin 2008

T 022 379 77 54 ou

Sophie.Knupfer@formcont.unige.ch

### Séminaire de légistique

#### Mieux légiférer: rédaction et méthode législatives.

**Droit suisse et francophone**

**5-7 novembre 2008, 4-6 mars 2009**

**Public:** acteurs étatiques, fédéraux, cantonaux et communaux, professionnels de la fonction publique, parlementaires ou leurs assistants, traducteurs, professionnels du secteur privé, juristes, non-juristes, universitaires fraîchement diplômés

**Direction:** Alexandre Flückiger (prof., Faculté de droit, UNIGE) et Christine Guy-Ecabert (Faculté de droit, Université de Neuchâtel et collaboratrice scientifique à l'Office fédéral de la justice, Berne)

**Coût:** 900 francs par module.

**Délai d'inscription:** 15 septembre 2008

T 022 379 85 23 ou

Daphrose.Ntarataze@droit.unige.ch

### Journée «Optimisation énergétique de bâtiments neufs à rénover».

**Cours et atelier pratique avec le logiciel EnerCAD**

**19 mai 2008**

**Public:** toute personne intéressée par l'application de la norme SIA 380/1 et des questions relatives au bilan thermique

**Direction:** Willi Weber (prof., CUEPE, UNIGE) et Peter Galinelli (CUEPE, UNIGE)

**Coût:** 250 francs. T 022 379 77 54 ou

Sophie.Knupfer@formcont.unige.ch

## AGENDA CULTUREL

**| CONCERT |**

**Samedi 24 mai, 22h**

**exSLAMation! Dédale transfrontalier de poésie parlée...**

Soirée organisée par le Dpt d'allemand, Faculté des lettres, UNIGE. Avec Bas Böttcher (Berlin), Antoine Tô Faure (Paris), Damien Noury (Paris), Wina (Genève), Susi Stühlinger (Schaffhouse)

présentée par Basengo (Art2Vivre)

Dès minuit: DJ's Deschamps et

Francis Lalame: Twisty Pop (10.-).

*Au Chat Noir, 13 rue Vautier, Carouge.*

Entrée: 16, 12 et 10 francs.

Billetterie en ligne: [www.chatnoir.ch](http://www.chatnoir.ch)

## ACTIVITÉS CULTURELLES DE L'UNIVERSITÉ

[www.a-c.ch](http://www.a-c.ch)

[info@a-c.ch](mailto:info@a-c.ch)

**| DANSE |**

**MILONGA** Grande Soirée de Tango Argentin et scène libre

**Vendredi 30 mai, 21h-2h**

Concert avec l'Orchestre «Tango Sueño Quinteto»

Claire Rufenacht, piano

Noémie Cotton, bandonéon

Jonathan Matthieu, violon

Laurence Hernandez, violoncelle

José Toyo-Guilson, contrebasse

*Athénée 4, 4 rue de l'Athénée.*

Entrée: 10 francs. Etudiants: 5 francs.

Organisé par les Activités culturelles de l'UNIGE et l'Atelier d'Alejandro

de Benedictis.

**| CONCERT DU CHŒUR DE L'UNIVERSITÉ |**

**Mardi 27 mai, 20h**

**Le Roi David** de Arthur Honegger

Avec l'Ensemble instrumental du Conservatoire de Genève

**Direction:** Laurent Gay

**Solistes:** Charlotte Müller-Perrier

(soprano),

Katja Trayser (mezzo-soprano)

et Valerio Contaldo (ténor).

*Victoria Hall*

Billets: Points de vente

de la Ville de Genève:

Alhambra, 10 rue de la Rôtisserie

Maison des Arts du Grütli,

16 rue du Général-Dufour



Chœur de l'UNIGE. Photo: Virinia Renaud

## Des morts pour parler des vivants

Composition des populations inhumées et structuration des sociétés

### | COURS PUBLIC |

L'examen des ossements humains fournit des informations qui permettent d'aborder plusieurs aspects de l'histoire du Moyen Age. L'analyse de la composition de la population inhumée, selon les critères de l'âge au décès et du sexe, ainsi que de son organisation dans l'espace du cimetière, permet de proposer des hypothèses relative à la position sociale des individus et à la structuration de la société.

A cette époque, les nouveau-nés et les petits enfants ne sont que rarement inhumés avec leurs aînés: quel rituel leur était réservé? Quel est le statut de ceux qui sont présents?

D'autres anomalies ou particularités dans la représentation des adultes seront également discutées lors de ce cours public, comme la surreprésentation des hommes ou le déficit en femmes âgées. Ces dernières étaient-elles toutes inhumées dans le cimetière?

L'exposé proposé par Geneviève Perréard Lopreno, chargée d'enseignement au Dpt d'anthropologie et écologie de la Faculté des sciences sera centré sur la période mérovingienne, les connaissances étant mieux établies pour cette période que pour les époques plus tardives. En effet, les vastes nécropoles de campagne font place, dès l'époque carolingienne, aux inhumations denses et successives – et par conséquent destructives – dans et autour des églises. De plus, l'attrait de longue date des archéologues pour tout ce qui se rapporte au phénomène burgonde, population autrefois qualifiée de «barbare» est un autre facteur d'explication.

### | MERCREDI 28 MAI |

*De la tombe au monde des vivants: l'étude des restes humains*  
18h15-19h  
Auditoire B101, Uni Bastions  
Tout public, entrée libre  
[www.unige.ch/lettres/mela/index.html](http://www.unige.ch/lettres/mela/index.html)



Arcade d'information municipale,  
1 Pont de la Machine  
Genève Tourisme,  
18 rue du Mont-Blanc  
Victoria Hall, 14 rue Général-Dufour, (seulement une heure avant le concert)  
Renseignements billetterie:  
T 0800 418 418  
(de l'étranger: +41 22 418 3618)

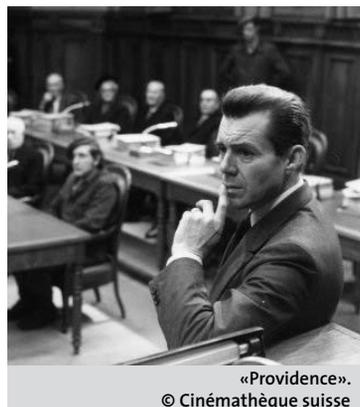
### | CINÉ-CLUB |

Cycle «Alain Resnais»



«Je t'aime, je t'aime».  
© Cinémathèque suisse

**Lundi 19 mai, 20h**  
**Je t'aime, je t'aime** (1968, 91 min)  
**Lundi 26 mai, 20h**  
**Providence** (1977, 110 min)



«Providence».  
© Cinémathèque suisse

Auditorium Ardi, 1 avenue du Mail.  
Abonnement pour tout le cycle:  
50 francs. Carte 3 séances (non transmissible): 18 francs  
Billet individuel: 8 francs

### BGE

[www.ville-ge.ch/bge](http://www.ville-ge.ch/bge)

### | JEUDI MIDI DE L'AFFICHE |

**Jeudi 15 mai, 12h15-13h15**  
**Cornel de Buck, graphiste**  
en présence de l'artiste.  
Autodidacte, Cornel de Buck commence sa carrière d'affichiste au début des années 1980 pour le Théâtre de Saint-Gervais Genève.

Il y réalise de nombreuses affiches vite remarquées. Créateur de plus d'une centaine de compositions essentiellement culturelles, il est aujourd'hui un des membres actifs de l'atelier La Fonderie, un important lieu de création graphique à Genève.  
*Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions.*  
Entrée libre.  
[Jean-Charles.Giroud@ville-ge.ch](mailto:Jean-Charles.Giroud@ville-ge.ch)

### HUG

[www.arthug.ch](http://www.arthug.ch)

### | CONFÉRENCE PUBLIQUE |

**Samedi 17 mai, 14h-18h**  
**Relations et contaminations entre art contemporain et art «outsider»**  
avec Teresa Maranzano et Elisa Fulco (commissaires d'exposition du cycle «Acrobazie»),  
Catterina Seia (responsable du projet «UniCredit & l'Arte»), Thomas Röske (conservateur de la Collection Prinzhorn, clinique psychiatrique de Heidelberg), Carine Fol (directrice artistique «Art en Marge», Bruxelles), Bénédicte Merland (directrice artistique «Le Mad», Liège)  
Interventions de divers artistes.  
Entrée libre.  
*Espace Abraham Joly, Belle-Idée, 2 ch. du Petit-Bel-Air, Chêne-Bourg.*

### | INAUGURATION |

**Jeudi 22 mai, 11h30**

**Inauguration de la sculpture publique PentAgora**, de l'artiste Bujar Marika.  
*Domaine de Belle-Idée, parc devant la cafétéria L'Etang.*  
Rens. T 022 305 41 44

## EURESEARCH

[euresearch@unige.ch](mailto:euresearch@unige.ch)  
[www.unige.ch/recherche/euresearch](http://www.unige.ch/recherche/euresearch)

### | 7<sup>e</sup> PCRD |

Réunions d'information  
«7<sup>e</sup> PCRD - l'essentiel en 45 minutes»

• **Sciences sociales et humaines,**  
**le 20 mai**, à Uni Mail:  
[www.unige.ch/recherche/euresearch/events2008/7ePCRD-SSH-20mai2008.htm](http://www.unige.ch/recherche/euresearch/events2008/7ePCRD-SSH-20mai2008.htm)

• **Santé, sciences de la vie,**  
**le 5 juin**, au CMU:  
[www.unige.ch/euresearch/events2008/7ePCRD-Health-5juin2008.htm](http://www.unige.ch/euresearch/events2008/7ePCRD-Health-5juin2008.htm)

## UNIVERSITÉ DU 3<sup>E</sup> ÂGE

unizage@uta.unige.ch,  
www.unige.ch/uta/

**Vendredi 16 mai, 15h15**  
**Nouveaux aspects de la maladie de Parkinson** par Pierre Burkhard (prof. adjoint, Faculté de médecine).

**Mardi 20 mai, 15h15**  
**Comment interpréter la loi biblique du talion «œil pour œil, dent pour dent...»?** par Marc-Raphaël Guedj (Grand Rabbin, directeur de la Fondation «Racines et sources»).

**Mardi 27 mai, 15h15**  
**Clé pour une œuvre: à la découverte de l'architecture du livre** avec François-Louis Schmied, relieur par Danièle Buysens-Fornara (conservatrice, Musée d'ethnographie).

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

Membres Uniz, corps enseignant, PAT, étudiants, journalistes: entrée libre.

Plein tarif: 10 francs.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### LA FORMATION DES ADULTES: TENSIONS ET PERSPECTIVES

Un colloque en sciences de l'éducation, organisé par la FPSE, aura lieu **le mercredi 11 juin**, salle MRO70, Uni Mail.

Sur les thèmes de l'évolution des concepts et la formation des adultes, la recherche en formation des adultes, la politique de la science et les enjeux sociaux, les objets nouveaux ou les nouvelles pratiques... Quel est le sens de cette hyperactivité?

Animé par Mireille Cifali, Marie-Noëlle Schurmans, Isabelle Fristalon, Marc Durand, Guy Jobert, Jean-Michel Baudouin et Stéphane Jacquemet (UNIGE); Yves Schwartz (Université de Provence); Joseph Jurt (Conseil scientifique de la Conférence des recteurs des universités suisses) ainsi que Michelle Pache (Société Générale Corporate & Investment Banking).

Inscription: 35 francs

Etudiants hors UNIGE: 20 francs

Etudiants et membres de la communauté universitaire, AVS, AI,

chômeurs: gratuit.  
Fabrice.Roublot@pse.unige.ch  
www.unige.ch/fapse/rift

### ANTENNE SANTÉ

Campagne de prévention du cancer de la peau.

#### Un grain de beauté t'inquiète? Montre-le!

Informations et inscriptions pour le dépistage:

**lundi 19 mai de 12h à 14h à Sciences II, mardi 20 et mercredi 21 mai de 12h à 14h à Uni Mail.**

Dépistage gratuit par un dermatologue:

**jeudi 22 mai de 9h à 15h, entrée Uni Mail, côté Pont d'Arve.**

Organisation: Antenne santé, Association des étudiants en médecine de Genève, Ligue contre le cancer.  
www.unige.ch/sante  
Tiziana.Farinelli@adm.unige.ch.

### PARCOURS DE VIE ET INÉGALITÉS

Le Centre interfacultaire de gérontologie propose un colloque sur **les transitions dans le parcours de vie et la construction des inégalités.**

Il se tiendra **les vendredi 20 et samedi 21 juin**, salle MR 060, Uni Mail.

Pour tout public intéressé.

Entrée libre. Une inscription est demandée (formulaire en ligne:

cig.unige.ch/colloques/iris/inscriptions-public.html)  
Renseignements et programme complet:

cig.unige.ch/colloques/iris.html  
Sarah.Vilpert@cig.unige.ch

### CARREFOUR ALLIANCE

L'Association Alliance organise une rencontre, **le mercredi 21 mai**, sur l'instrumentation dans les nanotechnologies. Cette manifestation aura lieu à l'EPFL et permettra de présenter quelques innovations qui rendent possible l'observation d'objets de taille nanométrique. Avec Olivier Martin (prof., EPFL), Jean Berney et Samuel Sonderegger (société Attolight), Marc Jobin (prof., HES-SO, Genève), Yves Emery (société Lyncée tec) et Sébastien Gautsch (IMT, UniNE).

Inscriptions: alliance@epfl.ch  
Informations: www.alliance-tt.ch/  
Carrefours/0521Nanotech.html

### | Pour annoncer vos événements |

Michelle Naud | T 022 379 76 05  
www.unige.ch/presse/agenda  
agenda@unige.ch

Prochain délai d'enregistrement:  
**mercredi 21 mai 2008**

## Causes et conséquences d'une éducation mixte

Paradoxes, progrès et entraves de la mixité dans la société

### | CAFÉ DES SCIENCES |

Présentation et discussion autour de deux livres en présence des auteures: *Filles-garçons: Socialisation différenciée?* (sous la direction d'Anne Dafflon Novelle, PUG, 2006) et *La mixité: des hommes et des femmes* (Corinne Chaponnière, Martine Chaponnière, Infolio, Collection Illico, 2006)

Y a-t-il encore des différences dans l'éducation des filles et des garçons dans le monde occidental? Quelles en sont les implications dans la vie adulte, les relations amoureuses et le travail?

Les ouvrages présentés nous livrent une analyse des causes et conséquences d'une éducation mixte et différenciée. Ils mettent en lumière les paradoxes engendrés par une socialisation différenciée, ainsi que les progrès accomplis et les entraves récurrentes de la mixité dans la société, l'éducation, le travail et la sphère politique. Une approche historique et sociologique de la progressive percée des femmes dans des mondes masculins.

Intervenantes: Anne Dafflon Novelle, docteure en psychologie; Martine Chaponnière, chargée de cours, Etudes genre, Faculté des sciences économiques et sociales, UNIGE; Corinne Chaponnière, journaliste, docteure en lettres et licenciée en sciences politiques.

Une fois par mois, dans un cadre informel et convivial, l'association Euroscience-Léman et la Passerelle de l'UNIGE invitent le public à venir discuter de questions de sciences, qu'elles soient naturelles, physiques, humaines ou sociales avec des spécialistes des domaines traités.

### | SAMEDI 17 MAI |

*Des hommes et des femmes*  
10h30-12h  
Librairie-Café Les Recyclables  
53, rue de Carouge  
Entrée libre  
www.unige.ch/presse/service/  
passerelle/cafesciences.html



## NOMINATIONS

### OLIVER HARTLEY

Professeur assistant  
Faculté de médecine, Département  
de biologie structurale et bio-  
informatique



De nationalité anglaise, Olivier Hartley a fait ses études au King's College de Londres où il obtient son diplôme de biologiste. Il effectue ensuite un doctorat en sciences à l'Université de Cambridge, puis vient à Genève où il est nommé assistant, maître assistant puis maître d'enseignement et de recherche à la Faculté de médecine. Enseignant très apprécié, Olivier Hartley est fortement impliqué dans

l'enseignement de la Faculté. C'est également un chercheur de renommée internationale avec des travaux qui concernent principalement le domaine de la biologie structurale et bio-informatique.

### MARIE-CLAIRE CORS-HUBER

Codirectrice  
Division des ressources humaines

Marie-Claire Cors-Huber est titulaire d'une licence en lettres de l'Université de Genève.



Après avoir assumé pendant de nombreuses années des fonctions de responsable RH au sein du Département de l'instruction

publique, elle a conduit des projets transversaux et a offert son expertise et ses conseils auprès des hiérarchies. Depuis novembre 2003, elle est en charge du personnel enseignant au sein de l'UNIGE, mène des projets-clés et participe, en qualité d'experte, au groupe de travail sur la nouvelle loi sur l'Université.

### CARMEN DE RIJKE

Codirectrice  
Division des ressources humaines

Carmen De Rijke est titulaire d'une licence en sciences économiques et sociales. Elle a exercé des fonctions de responsable RH, notamment au niveau de la direction, dans le secteur privé et para-étatique. A cette occasion, elle a eu l'opportunité de participer à la rationalisation et à la re- fonte des structures. Elle a rejoint la

fonction publique en 2003 en qualité de responsable RH au sein de la direction des ressources humaines du Département de l'instruction pub-



lique. Tout en jouant un rôle de soutien et de conseil auprès des hiérarchies, elle a piloté des projets-clés au niveau départemental (décentralisation, mise

en place de formation des relais RH). En janvier 2006, elle a rejoint l'Université en qualité de responsable RH du personnel administratif et technique (PAT), fonction dans laquelle elle a eu l'occasion de promouvoir des projets tels que la mise en place de processus d'évaluation pour le personnel cadre. ■

## AU QUOTIDIEN

### | 450<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE | Sélection des projets de la communauté universitaire

Pour célébrer ensemble le 450<sup>e</sup> anniversaire de l'UNIGE, tous les membres de la communauté universitaire – collaborateurs (corps académique et PAT) et étudiants – ont été invités à concevoir des projets scientifiques, culturels, pédagogiques ou festifs correspondant à l'esprit de la commémoration et se déroulant à Genève en 2009.



Sur les 70 projets reçus, une cinquantaine ont été retenus le 29 avril dernier par le comité de sélection, constitué du Collège du rectorat et des doyens. Pour éviter que la commémoration ne se disperse dans une multitude de manifestations tout au long de l'année et afin de proposer des événements d'une certaine envergure, la grande majorité des projets s'intégreront dans les cadres événementiels prévus, comme la Nuit de l'UNIGE, les Samedis de l'UNIGE ou encore les Portes ouvertes pour les collégiens. Ainsi une première esquisse du programme du 450<sup>e</sup> anniversaire se dessine aujourd'hui. Plus encore que la quantité de projets reçus, qui atteste l'intérêt

de la communauté universitaire pour cette commémoration, il faut souligner la diversité et la qualité des propositions, qui émanent tant du personnel enseignant que des étudiants ou du personnel administratif et technique. Des discussions sont maintenant en cours entre les porteurs des projets accueillis positivement et le comité de sélection afin d'intégrer les propositions dans la programmation générale du 450<sup>e</sup> en 2009.

| Pour en savoir plus |  
Anne.Laufer@unige.ch  
www.unige.ch/450

### | CARTE D'ÉTUDIANT | Demandez votre nouvelle carte



Une nouvelle carte d'étudiant-e sera distribuée à l'UNIGE dès la rentrée de septembre. Pour les étudiants qui envisagent de poursuivre leurs études à l'UNIGE au semestre d'automne 2008, il est possible d'établir la nouvelle carte dès le mercredi 14 mai, dans l'un des stands à disposition dans différents lieux du campus.

Il suffit pour cela de se munir d'une pièce d'identité et de sa carte d'étudiant-e actuelle (le bulletin de versement des taxes peut également convenir). Une photographie sera prise au moment de l'établissement de la carte grâce à une webcam. A noter que le nouveau document servira de carte de lecteur dans les bibliothèques dès son établissement. Les emplacements et horaires des stands peuvent être consultés sur le Web.

| Pour en savoir plus |  
cartes@unige.ch  
www.unige.ch/cartes

### | MOBILITÉ | Le programme ERASMUS bat des records



Le Service des relations internationales a enregistré 208 candidatures d'étudiant-e-s qui souhaitent effectuer un séjour d'études en Europe, soit une augmentation de 27% par rapport à l'année précédente. Les incertitudes

liées à la mise en place de la réforme de Bologne semblent donc désormais levées.

| Pour en savoir plus |  
www.unige.ch/intl/erasmus/

### | PRIX | Une récompense prestigieuse pour un professeur de l'UNIGE

Le professeur honoraire Antoine



Bailly du Dpt de géographie, (SES) est le récipiendaire 2008 de la RSAI Founder's Medal, décernée

tous les quatre ans par la Regional Science Association International. Cette distinction est équivalente à la médaille Field's en mathématiques ou encore au Prix Vautrin Lud for Geography, les plus hautes récompenses existantes dans les domaines scientifiques non dotés d'un Prix Nobel.

Antoine Bailly a enseigné et a dirigé de nombreuses recherches au Canada, en France, en Suisse et au Portugal. Il a donné des conférences dans plus de 30 pays et a publié plus de 300 articles et une trentaine de livres, allant des manuels aux ouvrages plus théoriques traduits dans cinq langues. ■

| Pour en savoir plus |  
www.unige.ch/ses/geo/  
www.regionalscience.org/

## RECHERCHE

# Des pseudo-graisses aux vertus thérapeutiques prometteuses

**| CHIMIE |** Une étude publiée dans la revue «Nature Biotechnology» révèle que la technique dite «Interférence ARN» est susceptible de fournir de puissants outils thérapeutiques

Comment administrer une substance thérapeutique trop vulnérable pour atteindre sa cible? Une étude récemment publiée dans la revue *Nature Biotechnology* montre le potentiel prometteur de l'approche médicale dite «par interférence ARN.»

Andreas Zumbuehl, du Département de chimie organique de l'Université de Genève (UNIGE), avec des chercheurs américains du Massachusetts Institute of Technology (MIT) et de la société Alnylam Pharmaceuticals, ont développé tout un registre de lipidoïdes, des molécules artificielles similaires à des lipides, pour les greffer ensuite sur diverses variétés d'ARN thérapeutique.

Protégés par ces couches de «pseudo-graisse», ces ARN, très fragiles, ont dès lors pu être transportés sans dommage dans le système sanguin jusqu'aux cellules-cibles, où ils doivent exprimer leur potentiel thérapeutique.

### VIRUS RÉDUITS AU SILENCE

Prenez la grippe, qui influe chaque hiver sur la santé et l'activité de millions d'individus. Et imaginez une substance qui, pour la soigner, ciblerait directement la fabrication des protéines du virus. C'est le principe de la thérapie «par interférence ARN», qui s'attaque spécifiquement aux agents responsables de certaines maladies en neutralisant les protéines indésirables. Déjà théoriquement applicable à la grippe, ce principe pourrait aussi l'être dans les cas de production excessive de cholestérol ou encore de certaines maladies incurables.

Or, jusqu'à présent, la faiblesse de cette méthode résidait dans la vulnérabilité de la substance active, qu'il fallait administrer à fortes doses ou injecter directement dans les cellules-cibles. Cette thérapie demeurant prometteuse, les chercheurs ont continué à développer des agents thérapeutiques plus à même de se protéger eux-mêmes et, par là, d'atteindre leurs cellules-cibles sans rencontrer ni encombre ni effets secondaires.

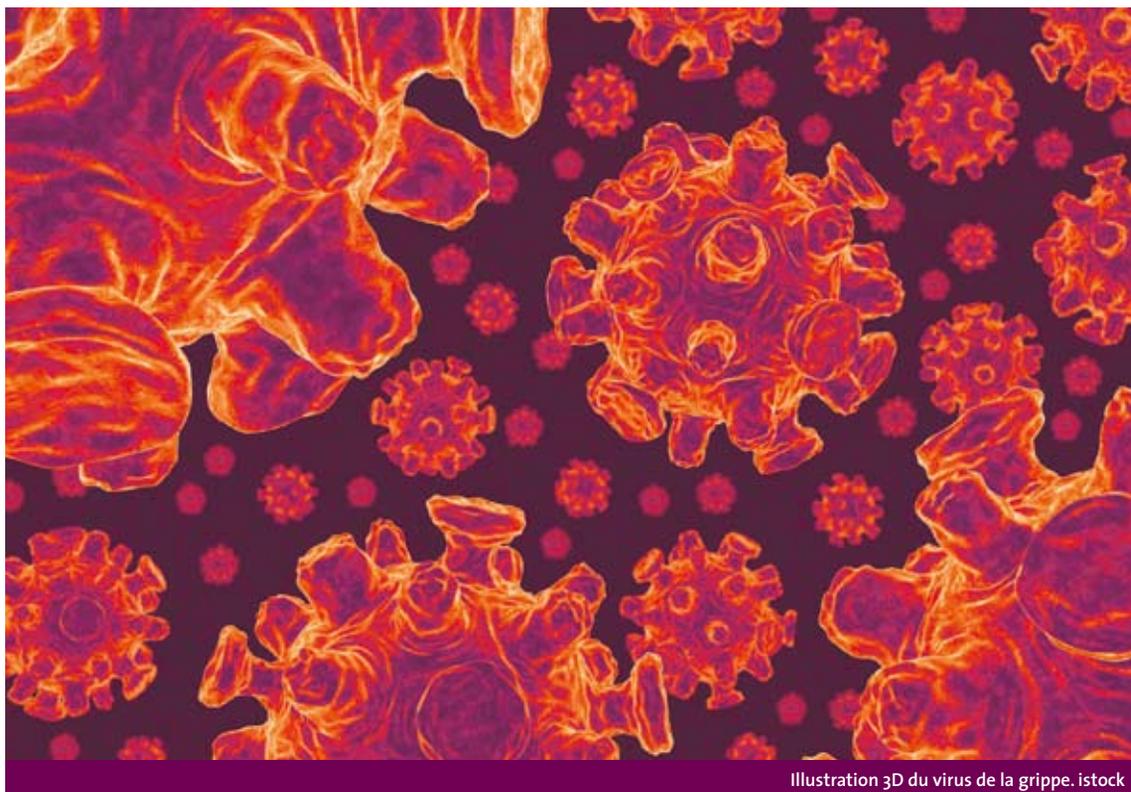


Illustration 3D du virus de la grippe. istock

C'est le défi qu'un groupe de chimistes de l'UNIGE, guidé par Andreas Zumbuehl, en collaboration avec des chercheurs du MIT et de l'entreprise Alnylam, ont relevé, en proposant la production de 1200 molécules artificielles appelées lipidoïdes, parce que leur structure moléculaire s'apparente aux lipides qui constituent nos graisses.

Sur l'ensemble des lipidoïdes synthétisés, plus de cinquante se sont avérés suffisamment forts pour protéger les ARN actifs auxquels ils ont été greffés. Les tests in vitro effectués sur des cellules-modèles ont démontré que les agents thérapeutiques sont aisément conduits et distribués vers leurs cibles, où ils peuvent alors agir efficacement.

### DE LA GRIPPE AU CHOLESTÉROL

Ces premiers résultats encourageants ont conduit les scientifiques à tester leurs lipidoïdes in vivo, en les greffant cette fois sur des ARN, dont

l'action visait des cellules hépatiques de souris et de rats. «Les résultats obtenus ont dépassé nos attentes, confie Andreas Zumbuehl, puisque certains des ARN utilisés ont permis de restreindre fortement la production de plusieurs facteurs néfastes chez les sujets étudiés.»

La thérapie «par interférence ARN» a également démontré son efficacité in vivo sur des souris de laboratoire atteintes d'infections virales multiples des bronches et de maladies inflammatoires, ainsi que dans le cas de primates présentant des taux de cholestérol trop élevé. Toutes ces expériences ont donné des résultats prometteurs, sans apparition d'effets secondaires ■

**| Pour en savoir plus |**  
[www.unige.ch/sciences/chiorg](http://www.unige.ch/sciences/chiorg)

### BRÈVES

#### Le FNS conteste le projet de Loi sur la recherche

Le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS) critique le projet de révision partielle de la Loi sur la recherche (LR). Selon le FNS, l'objectif visé – ancrer adéquatement l'encouragement de l'innovation dans la loi – ne peut être atteint par le texte proposé. Le FNS y voit une perte de synergie et de *know-how*, dans la mesure où la Commission pour la technologie et l'innovation (CTI) voit se réduire ses tâches et compétences. Le FNS souligne également le manque de lien entre la LR et la Loi sur l'aide aux hautes écoles et la coordination dans le domaine suisse des hautes écoles (LAHE).

## DERNIÈRE MINUTE

### | SANTÉ | Campagne de prévention

Un groupe d'étudiants en médecine organise pour la deuxième année une campagne de prévention du cancer de la peau sur le campus de l'Université, en collaboration avec l'Antenne santé. Des séances d'information auront lieu le 19 mai à Sciences II, les 20 et 21 mai à Uni Mail. Une séance de dépistage est proposée le 22 mai à l'entrée d'Uni Mail, côté Pont-d'Arve, de 9h à 15h.

### | CARRIÈRES | Ateliers de recherche d'emploi

Le Centre Uni-Emploi organise des ateliers de recherche d'emploi en juin et juillet, sur des thèmes allant du «bilan professionnel» à «l'entretien d'embauche», en passant par le «dossier de candidature».

[www.unige.ch/cue](http://www.unige.ch/cue)

### | DROITS HUMAINS | L'UNIGE s'engage

L'Université de Genève est désormais membre de «Scholars

at Risk». Cette association, qui allie défense de la liberté académique et des droits humains, identifie des chercheurs/enseignants en situation de péril dans des pays instables ou en guerre. L'UNIGE pourrait accueillir prochainement un de ces «scholars at risk».

[www.scholarsatrisk.org](http://www.scholarsatrisk.org)

### | WEB | «Second Life» et après?

Les participants au «Diplôme en Stratégie marketing, communication et e-business» de HEC consacrent le dernier dossier de leur site Web e-sens, au phénomène «Second Life», en explorant les facettes historiques, sociologiques et marketing du phénomène. Avec notamment le point de vue du D<sup>r</sup> Daniele Zullino, spécialiste des HUG dans le domaine des cyberdépendances.

<http://esens.unige.ch>

### | COLLABORATION | Accord avec le Japon

L'UNIGE et Keio University au Japon ont signé un accord de collaboration,

portant sur des échanges d'étudiants et de chercheurs. Les deux institutions envisagent aussi d'organiser des colloques et séminaires en commun.

[www.swisstalents.org](http://www.swisstalents.org)

### | MOBILITÉ | Possibilités de logement à Paris

Les étudiants envisageant d'effectuer un séjour d'étude à Paris peuvent bénéficier de l'offre de la Cité internationale universitaire de Paris, qui dispose de 46 chambres individuelles réservées à des résidents suisses.

[www.fondationsuisse.fr](http://www.fondationsuisse.fr)

### | PHILOSOPHIE | Qu'est-ce qu'une émotion?

L'association des étudiants en philosophie convient à une conférence de Julien Deonna et Fabrice Teroni (UNIGE) sur le thème «Qu'est-ce qu'une émotion?», le vendredi 16 mai à 18h15, Uni Bastions, salle B105.

[www.asso-etud.unige.ch/phileas](http://www.asso-etud.unige.ch/phileas)

### | TRADUCTION | La veille multilingue

L'École de traduction et d'interprétation organise, les 28 et 29 mai à Uni-Mail, un colloque consacré à la veille multilingue. Ce domaine de la traduction s'est beaucoup développé ces dernières années, à la faveur de la mondialisation. Elle permet notamment aux entreprises et organisations de se tenir au courant de leur environnement mondialisé.

[www.unige.ch/eti](http://www.unige.ch/eti)

### | MÉDECINE | 10 000 francs pour la recherche sur le Parkinson

La fondation Artères, qui soutient la médecine publique genevoise, vient de recevoir la somme de 10 000 francs destinés à la recherche sur la maladie de Parkinson. En Suisse, de 1 à 5% des personnes de plus de 60 ans seraient concernées par cette maladie. La somme versée par un couple anonyme est destinée aux travaux du prof. Burkhard.

[www.arteres.org](http://www.arteres.org)

## ÉVÉNEMENTS

# L'UNIGE au Salon de l'étudiant

**| UNI-CITÉ |** Le stand de l'UNIGE au Salon de l'étudiant à Palexpo, du 30 avril au 4 mai, a rencontré un vif succès, en dépit de la météo printannière. La présence sur le stand d'une véritable tornade miniature a permis d'attirer un nombre de visiteurs estimés à 25 000, dont de nombreux enfants. Quelque 1500 personnes ont posé des questions aux chercheurs et animateurs qui officiaient à Palexpo.

Pour cette édition 2008, l'Université de Genève accueillait le Pôle en sciences de l'environnement. Celui-ci propose tout un éventail de formations, sur les changements cli-

matiques, les dynamiques urbaines ou encore les solutions technologiques, économiques et sociales à ces problèmes, qui a su attiser la curiosité des visiteurs.

Depuis 2001, le stand de l'UNIGE au Salon du livre met chaque année l'accent sur un thème ou une filière d'étude: l'astronomie (2001), les émotions (2002), la mobilité (2003), l'économie (2004), la physique (2005), la génétique (2006), les sciences affectives (2007) et les sciences environnementales (2008).

**| Pour en savoir plus |**  
[catherine.sattiva@presse.unige.ch](mailto:catherine.sattiva@presse.unige.ch)



## A la découverte des climats du passé

### | SCIENCES |

Le 26 avril dernier, 80 élèves de 10 à 12 ans de l'établissement scolaire Palettes/Bachet se sont rendus à l'Institut Forel pour démarrer une semaine de sciences dans le cadre de leur projet d'école. Leur mission: découvrir comment les scientifiques peuvent connaître les climats passés.

Cette semaine de sciences avait pour objectif de placer les enfants au cœur de la démarche scientifique, tout en leur montrant que l'Université leur est accessible. Elle avait lieu dans une école du réseau d'enseignement prioritaire, dans un quartier dit «défavorisé», où les enfants n'ont généralement peu ou pas de contact avec la science en dehors du cadre scolaire.

Après avoir suivi un cours ex cathedra et extrait des échantillons dans le parc et sur les rives du lac, les jeunes ont comparé leurs prélèvements avec une carotte de sédiments avec l'aide du directeur de l'Institut, le prof. Walter Wildi, de Daniel Ariztegui, maître d'enseignement et de recherche, et de Stéphanie Justrich, assistante. Ils ont ainsi pu apprendre que la région genevoise était autrefois recouverte d'un glacier, ce qui a suscité plusieurs réactions d'étonnement. Un petit scientifique en herbe a alors conclu: «Trop cool!

A l'époque, on pouvait donc aller tous les jours de l'année en patins à glace à l'école.»



Photo: Maud Ulmann

**| Pour en savoir plus |**  
Institut Forel  
10 Rte de Suisse, Versoix  
T 022 950 92 10  
[www.unige.ch/forel](http://www.unige.ch/forel)

# Améliorer l'impact social des J.O.

**| SOCIÉTÉ |** Evictions, hausse des loyers, arrestations arbitraires... Pour adapter leurs infrastructures aux Jeux Olympiques, les villes hôtes procèdent à des aménagements qui affectent la vie de milliers de personnes

Sous l'égide du Réseau suisse pour les études internationales, des chercheurs ont établi un protocole de bonne conduite à l'attention des futurs organisateurs de méga-événements

Préparation des Jeux Olympiques de Séoul, en 1988: 720 000 personnes sont chassées de leurs habitations. Barcelone 1992: les loyers prennent l'ascenseur en raison de l'organisation des Jeux, forçant les personnes à revenu modeste à quitter la ville. Atlanta 1996: 9000 sans-abri sont arrêtés au prétexte d'une opération «ville-propre». 2008: à la veille des Jeux Olympiques de Pékin, on estime déjà à plus d'un million le nombre de personnes déplacées dans la capitale chinoise.

Si l'organisation de méga-événements sportifs ou culturels a son lot de bénéfices pour les communautés qui les accueillent, force est de constater que ceux-ci sont rarement partagés équitablement. Une équipe de chercheurs réunis sous l'égide du Réseau suisse pour les études internationales (anciennement RUIG) a produit l'un des premiers travaux scientifiques qui explore les impacts sociaux des événements planétaires, illustrés par les six dernières éditions des Jeux Olympiques<sup>1</sup>. Entretien avec Claire Mahon, enseignante à l'IHEID et co-auteur de ce document.

## Le Journal: Les évictions forcées sont-elles indissociables des J.O.?

Claire Mahon: Les problèmes d'évictions sont particulièrement frappants à Séoul en 1998 et à Pékin en 2008, en raison du nombre impressionnant de personnes déplacées. La tendance générale consiste à reporter les impacts négatifs engendrés par l'organisation des Jeux sur les segments les plus vulnérables de la société. Afin d'adapter leurs infrastructures aux besoins des Jeux, les villes hôtes procèdent à des



Pékin, quartier traditionnel en ruine. Photo: Frédéric Koller

aménagement urbains qui affectent la vie de milliers de personnes. Des quartiers sont détruits. Les loyers augmentent. Or ce sont toujours les mêmes types de populations qui sont les plus touchées, en premier lieu les minorités ethniques et les couches sociales défavorisées. Plusieurs villes ont pris des mesures aboutissant à criminaliser les sans-abri pendant la durée des Jeux. Ces derniers ont été chassés des rues, parfois détenus dans des camps.

## Que deviennent les habitants une fois chassés de leurs quartiers?

A Barcelone, en 1992, par exemple, il n'y a pas eu d'évictions forcées. Mais les jeunes, les personnes âgées qui ne pouvaient pas supporter financièrement les augmentations de loyers ont dû s'expatrier en banlieue. A Séoul et à Pékin, ils ont été déménagés de force dans des quartiers éloignés, voire dans d'autres cités. Athènes a eu la bonne idée de reconvertir son

village Olympique en habitations pour ouvriers. Malheureusement, le village n'avait pas été conçu au départ dans cette optique. Résultat, quand les nouveaux habitants sont arrivés, il n'y avait pas d'école, pas de connexion au réseau des transports publics, pas de commerces. Après quelques années, la criminalité a brusquement augmenté.

## Les habitants déplacés disposent-ils de moyens juridiques pour se défendre?

La plupart ne sont jamais consultés. Ce qui pose problème du point de vue des droits de l'homme. Les gouvernements ont en effet la responsabilité d'informer et de consulter les personnes affectées par des aménagements publics. Les autorités s'appuient sur le caractère extraordinaire de l'organisation des Jeux pour passer outre la juridiction, accélérer les procédures, sous prétexte de délais impératifs à respecter. Et ceci est vrai quels que soient les régimes politiques.

## Y a-t-il des exemples où les autorités ont mieux géré les conséquences des Jeux?

Sidney a fourni un réel effort pour organiser des Jeux «propres», en établissant des normes dans le domaine environnemental et en incorporant des aspects sociaux, l'un n'allant pas sans l'autre. Tout n'a pas bien fonctionné, mais c'est un premier pas dans la bonne direction. Les futures villes hôtes semblent également tenir compte de ces aspects, en planifiant la reconversion des installations en habitations ou en services sociaux.

## Les Jeux ont donc aussi des impacts positifs...

Bien entendu. Notre but avec cette recherche n'était pas uniquement de dénoncer. Les Jeux peuvent servir de moteurs à des transformations positives sur le plan social et environnemental. Cela fait d'ailleurs partie de l'idéal olympique. Notre travail a permis d'identifier de nombreuses initiatives intéressantes, dans le but d'inciter les futures organisations à en tenir compte. C'est dans cette optique que nous avons élaboré un «guide-line» à l'attention des futurs organisateurs, en nous basant sur les expériences positives que nous avons rencontrées. ■

## | Pour en savoir plus |

<sup>1</sup> «Mega-Events, Olympic Games and Housing Rights», collaboration entre l'UNIGE, l'IHEID, d'autres universités, les Nations Unies et le Centre sur le droit au logement et les expulsions (COHRE), une ONG basée à Genève. [www.cohre.org](http://www.cohre.org)

## IMPRESSUM

### | le journal |

Université de Genève  
Presse Information Publications  
24, rue Général-Dufour  
1211 Genève 4  
[lejournald@unige.ch](mailto:lejournald@unige.ch)  
[www.unige.ch/lejournald](http://www.unige.ch/lejournald)  
**Secrétariat, abonnements**  
T 022 379 77 17 | F 022 379 77 29

### Responsable de la publication

Didier Raboud  
**Rédaction**  
Alexandra Charvet, Jacques Erard,  
Vincent Monnet  
**Agenda**  
Michelle Naud  
**Correctrice**  
Alexia Payot

### Conception graphique

Lucia Monnin  
**Impression**  
Atar Roto Presse, Vernier  
**Tirage**  
8000 exemplaires

*Reprise du contenu des articles autorisée avec mention de la source.  
Les droits des images sont réservés.*

**| Prochaine parution |**  
jeudi 29 mai 2008



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**